

**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
23 October 2019
Russian
Original: English

Комитет по правам инвалидов**Заключительные замечания по первоначальному
докладу Ирака*****I. Введение**

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Ирака (CRPD/C/IRQ/1) на своих 495-м и 496-м заседаниях (см. CRPD/C/SR.495 и 496), состоявшихся 10 и 11 сентября 2019 года. Он принял настоящие заключительные замечания на своем 507-м заседании 19 сентября 2019 года.
2. Комитет приветствует первоначальный доклад Ирака, который был подготовлен в соответствии с принятыми Комитетом руководящими принципами подготовки и представления докладов, и выражает благодарность государству-участнику за его письменные ответы (CRPD/C/IRQ/Q/1/Add.1) на перечень вопросов, подготовленный Комитетом (CRPD/C/IRQ/Q/1).
3. Комитет высоко оценивает конструктивный диалог с высокопоставленной и многопрофильной делегацией государства-участника, которая дала дополнительные разъяснения в связи с вопросами, заданными Комитетом в устной форме, и в состав которой входили министр юстиции Ирака и делегаты из различных министерств и ведомств, в том числе представители органов федерального правительства и регионального правительства Курдистана, отвечающих за осуществление Конвенции.

II. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует, в частности, следующие меры, принятые государством-участником для осуществления Конвенции:
 - a) добровольно взятое на себя обязательство провести обзор хода осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая Цели в области устойчивого развития;
 - b) принятие Закона № 38 (2013 год) об уходе за инвалидами и лицами с особыми потребностями, в котором закреплено право на постоянного помощника за счет государства (статья 19) и право на всестороннюю образовательную интеграцию (пункт 2 а) статьи 15) и установлена квота для трудоустройства инвалидов в государственном и частном секторах (статья 16)¹;

* Приняты Комитетом на его двадцать второй сессии (26 августа – 20 сентября 2019 года).

¹ См. также решение № 205 (2013) Совета министров и Закон № 22 (2011 год) о правах и привилегиях инвалидов и лиц с особыми потребностями в регионе иракского Курдистана.



с) меры по поощрению предпринимательства среди инвалидов, в том числе программы профессиональной подготовки, предлагаемой Комиссией по уходу за инвалидами и лицами с особыми потребностями;

d) включение в Национальный план развития (2018–2022 годы) программ, направленных на защиту и поощрение прав инвалидов.

III. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

A. Общие принципы и обязательства (статьи 1–4)

5. Комитет обеспокоен тем, что государство-участник до сих пор не ратифицировало Факультативный протокол к Конвенции.

6. **Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции.**

7. Комитет обеспокоен тем, что:

a) в законодательстве и политике государства-участника в отношении инвалидов, в частности в статье 32 Конституции, статье 1 Закона № 38 (2013 год) и пунктах 5 и 6 статьи 1 Закона № 22 (2011 год), по-прежнему преобладают медицинский и благотворительный подходы к инвалидности;

b) метод, используемый государством-участником для оценки инвалидности, основан на медицинском подходе в соответствии с пунктом 1 j) статьи 15 Закона № 38 (2013 год);

c) национальное законодательство, в том числе Закон № 38 (2013 год), еще не полностью приведено в соответствие с Конвенцией и что уничижительная терминология, касающаяся инвалидов, до сих пор в полной мере не исключена из законодательной и политической сфер, в частности из пункта 4 статьи 495 Уголовного кодекса (Закон № 111 1969 года).

8. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) **проанализировать свое законодательство, в том числе в рамках текущей работы по пересмотру Закона № 38 (2013 год), и привести его в соответствие с закрепленной в Конвенции моделью инвалидности, в основе которой лежат права человека инвалидов;**

b) **обеспечить, чтобы метод, используемый при оценке инвалидности, в полной мере опирался на модель инвалидности, в основе которой лежат права человека инвалидов, и чтобы организации инвалидов участвовали в разработке методов оценки инвалидности и в генерировании информации, на которой основаны оценки инвалидности;**

c) **провести всеобъемлющий обзор законодательства и политики в целях принятия и обеспечения соблюдения таких законодательных и политических документов, которые запрещали бы дискриминацию по признаку инвалидности, и пересмотреть использование терминологии, считающейся дискриминационной по смыслу Конвенции.**

9. Обеспокоенность Комитета вызывают:

a) пробелы в осуществлении Закона № 38 (2013 год), поскольку имплементирующие указы и подзаконные акты изданы не для всех его положений;

b) недостаточный объем заложенных в национальном бюджете средств на поощрение и защиту прав инвалидов;

с) тот факт, что с инвалидами и представляющими их организациями не проводится систематических консультаций и что они не привлекаются ко всем процессам принятия затрагивающих их решений.

10. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **принять имплементирующие указы и подзаконные акты, с тем чтобы национальное законодательство защищало и поощряло права инвалидов и наказывало за несоблюдение требований;**

б) **существенно увеличить объем кадровых, технических и финансовых ресурсов, выделяемых на осуществление Конвенции;**

с) **принимать более активные меры к тому, чтобы организации инвалидов, в том числе организации лиц с интеллектуальными или психосоциальными нарушениями, а также организации женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, принимали конструктивное участие в разработке, осуществлении и оценке законов, политики, планов и графиков работы и бюджетных смет, и обеспечивать непрерывное и прозрачное финансирование таких организаций.**

В. Конкретные права (статьи 5–30)

Равенство и недискриминация (статья 5)

11. Комитет обеспокоен тем, что:

а) дискриминация в отношении инвалидов, особенно в отношении лиц с психосоциальными или интеллектуальными нарушениями и женщин-инвалидов, остается широко распространенным явлением, а также ограниченностью прогресса в борьбе с множественной и перекрестной дискриминацией, в частности по признаку возраста, пола, гендерной идентичности, этнической принадлежности, а также по географическому признаку, особенно в сельских районах;

б) отказ в разумном приспособлении не квалифицируется в национальном законодательстве в качестве одной из форм дискриминации.

12. Комитет ссылается на свое замечание общего порядка № 6 (2018 год) о равенстве и недискриминации и рекомендует государству-участнику:

а) **укреплять механизмы, в том числе механизмы возмещения ущерба, включая компенсацию и реабилитацию, для инвалидов, подвергающихся дискриминации, а также механизмы наказания виновных, обеспечивая доступность таких механизмов для инвалидов и повышая осведомленность инвалидов, государственных служащих и поставщиков услуг об имеющихся средствах правовой защиты;**

б) **конкретно предусмотреть в Законе № 38 (2013 год) отказ в разумном приспособлении в качестве одной из форм дискриминации по признаку инвалидности и принять все необходимые меры для обеспечения предоставления индивидуальной поддержки и осуществления конкретных мер по обеспечению равенства.**

Женщины-инвалиды (статья 6)

13. Комитет обеспокоен тем, что:

а) гендерная проблематика не находит отражения в политике по вопросам инвалидности, а проблематика инвалидности – в законодательстве и политике по гендерным вопросам, в частности в Национальной стратегии по улучшению положения женщин в Ираке (2014–2018 годы), Национальной стратегии по борьбе с насилием в отношении женщин (2013 год), Национальном плане действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности Организации

Объединенных Наций (2014–2018 годы) и Национальной стратегии изменения положения женщин в Курдистане (2013–2019 годы);

b) меры по борьбе с множественной и перекрестной дискриминацией, особенно в отношении женщин-инвалидов, проживающих в сельских районах, женщин-инвалидов, являющихся внутренне перемещенными лицами, беженцами или мигрантами, и женщин-инвалидов из числа этнических, религиозных или языковых меньшинств, в том числе в Курдистане, осуществляются в недостаточном объеме;

c) информация о политике и стратегиях, направленных на обеспечение развития, улучшения положения и расширения прав и возможностей женщин-инвалидов и девочек-инвалидов в политической, социальной и экономической сферах, является недостаточной.

14. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) при активном участии организаций женщин-инвалидов и девочек-инвалидов принимать эффективные меры, направленные на обеспечение учета проблематики инвалидности во всех политических и законодательных документах, посвященных гендерным вопросам, в том числе в проекте закона о семейно-бытовом насилии, а гендерной проблематики – во всех политических и законодательных документах, касающихся вопросов инвалидности;

b) активизировать усилия и принимать эффективные меры для борьбы с множественной и перекрестной дискриминацией в отношении женщин-инвалидов и девочек-инвалидов;

c) разрабатывать и принимать позитивные меры с целью расширения прав и возможностей женщин-инвалидов и девочек-инвалидов и их полномасштабной интеграции во все сферы жизни, в том числе путем обеспечения их представленности в комитетах высокого уровня по улучшению положения иракских женщин и сельских женщин Департамента расширения прав и возможностей женщин Генерального секретариата Совета министров и посредством активизации усилий Комиссии по вопросам ухода за инвалидами и лицами с особыми потребностями, направленных на укрепление профессионального потенциала женщин-инвалидов.

Дети-инвалиды (статья 7)

15. Комитет обеспокоен:

a) отсутствием информации о том, охватывают ли проект закона о правах ребенка и национальная политика защиты прав детей все права детей-инвалидов в соответствии с Конвенцией;

b) тем фактом, что значительное число детей-инвалидов, особенно детей-инвалидов, проживающих в затронутых вооруженными конфликтами районах государства-участника, детей-инвалидов, являющихся внутренне перемещенными лицами, детей с психосоциальными или интеллектуальными нарушениями и детей-инвалидов, проживающих в сельских районах, сталкиваются с нарушениями своих прав, например, с отсутствием доступа к услугам и невозможностью получения образования;

c) отсутствием информации о механизмах, позволяющих детям-инвалидам выражать свои взгляды по всем затрагивающим их вопросам.

16. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) учитывать права инвалидов в национальном законодательстве, стратегиях и планах действий в интересах детей;

b) обеспечивать, чтобы дети-инвалиды пользовались всеми правами, закрепленными в Конвенции, и решать проблему стигматизации, дискриминации и негативных стереотипов в отношении детей-инвалидов, особенно детей-инвалидов, сталкивающихся с множественной и перекрестной дискриминацией;

с) поощрять всестороннее участие детей-инвалидов через представительные организации инвалидов в консультациях, процессах принятия решений и формулировании политики.

Просветительно-воспитательная работа (статья 8)

17. Комитет обеспокоен отсутствием национальной стратегии и недостатком мер, направленных на повышение осведомленности общественности о правах инвалидов.

18. Комитет рекомендует государству-участнику в тесной консультации с инвалидами и при их активном участии через их представительные организации принять национальную стратегию и проводить среди общественности информационно-просветительские кампании в целях укрепления позитивного образа инвалидов как носителей всех прав человека, признанных в Конвенции.

Доступность (статья 9)

19. Комитет обеспокоен тем, что:

а) инвалиды сталкиваются с трудностями при посещении общественных зданий и объектов и пользовании общественным транспортом и информационно-коммуникационными услугами из-за отсутствия перевода на жестовый язык, альтернативных и усиливающих устройств передачи информации, формата Easy Read, азбуки Брайля, жестового языка, а также других доступных средств, методов и форматов коммуникации, таких как пиктограммы;

б) имеется ограниченная информация о мерах, принимаемых государством-участником для обеспечения того, чтобы программы реконструкции разрабатывались в соответствии с концепцией универсального дизайна; речь идет о национальных рамках реконструкции и развития на 2018–2027 годы, посвященных восстановлению и реконструкции мухавез, пострадавших от террористических и военных операций (Багдад, Найнава, Саладин, Анбар, Киркук, Дияла, Бабиль), а также реконструкции и развития мухавез, косвенно пострадавших от таких операций.

20. В соответствии со своим замечанием общего порядка № 2 (2014 год) о доступности Комитет рекомендует государству-участнику:

а) разработать стратегию оказания помощи в режиме реального времени и предоставления мобильных приложений, профессиональных и сертифицированных переводчиков жестового языка и других средств для облегчения посещения общественных зданий и объектов и пользования общественным транспортом и информационно-коммуникационными услугами, а также принять меры по осуществлению соответствующего национального законодательства и стандартов, в том числе пунктов 7 и 8 статьи 15 Закона № 38 (2013 год) и стандартов доступности, установленных Генеральным секретариатом Совета министров (CRPD/C/IRQ/1, пункт 49), в том числе посредством разработки процедур подачи и рассмотрения жалоб и механизмов контроля;

б) обеспечить в сотрудничестве с инвалидами, чтобы требования доступности и концепция универсального дизайна учитывались во всех законодательных актах, стратегиях и программах, связанных с постконфликтным восстановлением.

Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации (статья 11)

21. Комитет обеспокоен:

а) несоразмерно серьезными последствиями вооруженных конфликтов, других актов насилия, совершаемых в отношении гражданских лиц, и перемещения населения в государстве-участнике для инвалидов, а также увеличением числа инвалидов вследствие полученных в ходе конфликта ранений и отсутствия медицинских и других базовых услуг, особенно в Курдистане;

b) отсутствием в Законе № 44 (2013 год) о гражданской обороне и Законе № 38 (2013 год), а также в политике и программах, в частности в национальной программе регистрации внутренне перемещенных лиц в Ираке, одобренной Советом министров в решении № 414 (2015 год), упоминаний о необходимости оказания инвалидам индивидуальной поддержки в чрезвычайных ситуациях.

22. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) выделять необходимые кадровые, технические и финансовые ресурсы для предоставления инвалидам, особенно женщинам-инвалидам и детям-инвалидам, ставшим жертвами насилия в условиях вооруженных конфликтов или внутренне перемещенными лицами, мигрантами или беженцами, различных услуг, в том числе абилитационных и реабилитационных услуг, психиатрической помощи, санитарных услуг, безопасных мест, образования и профессиональной подготовки, в том числе принимать меры для содействия безопасному и добровольному возвращению инвалидов и обеспечения соблюдения Закона № 57 о жертвах терроризма (2015 год);

b) в соответствии с Сендайской рамочной программой по снижению риска бедствий на 2015–2030 годы обеспечивать, чтобы в национальном законодательстве, политике и программах, касающихся ситуаций риска и чрезвычайных гуманитарных ситуаций, учитывались интересы инвалидов, в том числе постоянно прилагая усилия к тому, чтобы сделать средства раннего предупреждения и системы оповещения населения доступными для инвалидов.

Равенство перед законом (статья 12)

23. Обеспокоенность Комитета вызывают:

a) режим опекунов над лицами с психосоциальными или интеллектуальными нарушениями, предусмотренный в пункте 2 статьи 46 и статье 104 Гражданского кодекса (Закон № 40 (1951 год)), а также тот факт, что в статьях 94, 95, 107 и 108 Гражданского кодекса и статье 7 Закона № 188 (1959 год) не признается правоспособность лиц с интеллектуальными или психосоциальными нарушениями;

b) сообщения о случаях непризнания правоспособности лиц с нарушениями слуха или зрения в финансовых делах.

24. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) ускорить внесение поправок в Закон № 38 (2013 год) и другие соответствующие законодательные акты, с тем чтобы гарантировать равенство инвалидов перед законом, а также разработать систему оказания помощи в принятии решений для всех инвалидов в соответствии с замечанием общего порядка № 1 (2014 год) Комитета о равенстве перед законом;

b) повышать осведомленность общественности, в том числе семей, о необходимости уважения правоспособности инвалидов во всех сферах жизни.

Доступ к правосудию (статья 13)

25. Обеспокоенность Комитета вызывают:

a) тот факт, что в соответствии со статьей 86 Закона № 107 (1979 год) лица с интеллектуальными или психосоциальными нарушениями имеют право принимать участие в судебном разбирательстве только в качестве свидетелей;

b) недоступность судебной системы, обусловленная недостаточно глубоким пониманием проблем инвалидов в судебном секторе и существующими препятствиями для доступа к судам и трибуналам, включая физические барьеры и препятствия для получения информации в таких доступных форматах, как азбука Брайля, формат Easy Read и жестовый язык, а также ограниченность информации о мерах, принятых государством-участником для осуществления пункта 6 b) статьи 15 Закона № 38 (2013 год);

с) ограниченность информации о числе инвалидов, пользующихся юридической помощью, особенно в регионах, где отсутствуют юридические консультации (A/HRC/WG.6/20/IRQ/1, пункт 25).

26. Комитет, ссылаясь на свое замечание общего порядка № 2 (2014 год) о доступности, рекомендует государству-участнику:

а) гарантировать всем инвалидам, особенно лицам с психосоциальными или интеллектуальными нарушениями, равный доступ ко всем юридическим процедурам при обеспечении им соответствующей поддержки, в том числе путем предоставления соответствующих полу и возрасту процессуальных удобств;

б) принимать меры для обеспечения того, чтобы все инвалиды, в частности лица с психосоциальными или интеллектуальными расстройствами и лица с нарушениями зрения или слуха, имели доступ к правосудию, путем устранения всех физических барьеров, гарантирования им права на активное участие во всех процедурах судопроизводства, предоставления информационно-коммуникационных услуг в таких доступных форматах, как азбука Брайля, формат Easy Read, тактильный и жестовый язык, увеличения числа переводчиков жестового языка и продолжения подготовки сотрудников правоохранительных органов применению модели инвалидности исходя из признания прав человека инвалидов;

с) оказывать инвалидам бесплатную или недорогую юридическую помощь во всех районах государства-участника и обеспечивать выделение необходимых бюджетных ассигнований.

Свобода и личная неприкосновенность (статья 14)

27. Обеспокоенность Комитета вызывают:

а) статья 105 Уголовного кодекса и статьи 7 и 8 Закона № 1 о психическом здоровье (2005 год), закладывающие правовую основу для помещения лиц с интеллектуальными или психосоциальными нарушениями в больницы без их согласия, а также отсутствие статистических данных о числе инвалидов, лишенных свободы, о причинах и правовых основаниях такого лишения свободы и о числе инвалидов, лишенных свободы в семейной обстановке;

б) ограниченность информации о мерах, принимаемых государством-участником для обеспечения прав инвалидов, лишенных свободы и находящихся в центрах содержания под стражей, в том числе права на разумное приспособление, закрепленное в пункте 6 а) статьи 15 Закона № 38 (2013 год), а также о доступности для них механизмов подачи и рассмотрения жалоб.

28. В соответствии со своими Руководящими принципами относительно права инвалидов на свободу и личную неприкосновенность (см. A/72/55, приложение) Комитет рекомендует государству-участнику:

а) отменить все законы, допускающие лишение свободы на основании фактического или предполагаемого нарушения здоровья, продолжать разработку услуг, нацеленных на обеспечение выздоровления и реабилитацию лиц с психосоциальными или интеллектуальными нарушениями на базе местной общины, и создать доступные для инвалидов механизмы подачи и рассмотрения жалоб на нарушения их права на свободу и безопасность;

б) предпринять все необходимые шаги для обеспечения того, чтобы отказ в разумном приспособлении признавался в качестве дискриминации по признаку инвалидности, и обеспечить предоставление индивидуальной поддержки и процессуальных удобств инвалидам, подозреваемым в совершении преступления, в том числе во время содержания под стражей.

Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (статья 15)

29. Обеспокоенность Комитета вызывают:

a) отсутствие шагов, предпринимаемых государством-участником для ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

b) отсутствие информации о принимаемых превентивных мерах, о механизмах подачи жалоб, доступных для инвалидов, и о шагах, предпринимаемых для поддержки инвалидов, которые подверглись пыткам или жестокому обращению;

c) тот факт, что в соответствии с пунктом 1 статьи 41 Уголовного кодекса телесные наказания считаются законными, когда речь идет о наказании жены мужем, а детей – их родителями или учителями, хотя и «в определенных пределах, предписываемых законом или обычаями»;

d) тот факт, что Кодекс поведения врачей (1985 год) предусматривает исключение из запрета на проведение медицинских экспериментов для целей научных исследований.

30. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания и создать национальный превентивный механизм, уполномоченный посещать учреждения и другие места содержания под стражей (Панама);

b) создать механизмы мониторинга для предупреждения пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения в любых учреждениях, где инвалиды лишены свободы, включая психиатрические больницы, тюрьмы, хосписы, реабилитационные центры и дома-интернаты, а также создать механизм приема и рассмотрения жалоб, который был бы доступен инвалидам; расследовать все подобные случаи; привлекать к ответственности и наказывать виновных в пытках или жестоком обращении; и оказывать поддержку жертвам путем предоставления им правовой помощи, информации в доступных форматах, консультативных услуг и средств правовой защиты, включая компенсацию и реабилитацию;

c) изменить или отменить пункт 1 статьи 41 Уголовного кодекса, ввести в действие законодательство, запрещающее телесные наказания в любых формах и в любых условиях и обеспечить соблюдение запрета на насилие и пытки, закрепленного в пункте 4 статьи 29 и пункте 1 c) статьи 37 Конституции и в статьях 333 и 421 Уголовного кодекса;

d) внести изменения в кодекс поведения врачей (1985 год) и обеспечить, чтобы инвалиды давали свое свободное и осознанное согласие на участие в любых медицинских или научных исследованиях, прежде чем принять в них участие.

Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства (статья 16)

31. Обеспокоенность Комитета вызывают:

a) сообщения о насилии в отношении инвалидов, особенно женщин-инвалидов и детей-инвалидов, а также отсутствие информации об уголовном преследовании и осуждении лиц, совершивших такие деяния, и механизмах возмещения ущерба жертвам;

b) отсутствие статистических данных как о результатах мониторинговых поездок Высокой комиссии по правам человека, Комиссии по вопросам ухода за инвалидами и специальных подразделений Министерства здравоохранения в соответствии с пунктом 3 статьи 16 Конвенции, так и о мерах по устранению потенциальных пробелов в защите, выявленных в ходе такого мониторинга;

с) отсутствие информации об учете проблематики инвалидности в законодательстве, политике и программах, направленных на предупреждение всех форм эксплуатации, насилия и злоупотреблений.

32. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) оперативно и эффективно расследовать случаи насилия в отношении инвалидов, привлекать к ответственности и должным образом наказывать виновных, а также предоставлять жертвам эффективное возмещение ущерба, включая компенсацию и реабилитацию;

б) укреплять механизмы независимого мониторинга всех учреждений и программ для инвалидов в соответствии с пунктом 3 статьи 16 Конвенции, особенно в том, что касается сбора данных и документирования пробелов в защите и путей их устранения;

с) обеспечить доступность для инвалидов всех законодательных и политических мер, принимаемых государством-участником для предупреждения насилия, эксплуатации и злоупотреблений, таких как создание «горячей линии» для жертв семейно-бытового насилия.

Свобода передвижения и гражданство (статья 18)

33. Комитет обеспокоен тем, что не все дети-инвалиды регистрируются при рождении и тем самым подвергаются риску стать апатридами, особенно дети, которые родились в государстве-участнике у иностранных граждан, дети, родители которых неизвестны, и дети, родившиеся в районах, затронутых вооруженным конфликтом.

34. **Комитет рекомендует государству-участнику выделить необходимый объем кадровых, технических и финансовых ресурсов для продолжения усилий по регистрации всех детей-инвалидов и предотвращению их безгражданства.**

Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество (статья 19)

35. Комитет обеспокоен:

а) отсутствием конкретного признания в Законе № 38 (2013 год) права на самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество в качестве индивидуального права;

б) отсутствием социальных и вспомогательных служб на базе общин, что не позволяет инвалидам пользоваться своими правами в соответствии со статьей 19 Конвенции, а также отсутствием статистических данных о числе инвалидов, проживающих в приютах, в соответствии с пунктом 10 закона о реабилитации;

с) использованием медицинской модели инвалидности для определения бенефициаров, нуждающихся постоянной помощи, в соответствии со статьей 19 Закона № 38 (2013 год), сведениями о длительности процесса такой оценки и отсутствием информации о механизме мониторинга для обеспечения того, чтобы эта услуга оставалась под контролем инвалидов, в частности в случаях, когда речь идет о лицах с интеллектуальными или психосоциальными расстройствами и когда прикрепленный к ним на постоянной основе помощник выбирается опекуном.

36. **В соответствии со своим замечанием общего порядка № 5 (2017 год) о самостоятельном образе жизни и вовлеченности в местное сообщество Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) принять законодательство, признающее право инвалидов быть интегрированными в общество и выбирать, где и с кем жить, обеспечивая, чтобы все инвалиды, включая инвалидов, проживающих в настоящее время в лагерях для внутренне перемещенных лиц, были равны перед законом в осуществлении своей свободы выбора условий жизни;

б) увеличить объем услуг на уровне общин, в том числе предоставление соответствующих жилых помещений, выделяемых про линии Комиссии по делам

инвалидов и лиц с особыми потребностями, и обеспечить систематический сбор актуальных и надлежащим образом дезагрегированных данных;

с) создать механизм для эффективного определения лиц, нуждающихся в постоянной помощи, в соответствии с моделью инвалидности, акцентированной на обеспечение прав человека инвалидов, и гарантировать, чтобы любые услуги, предоставляемые в соответствии со статьей 19 Закона № 38 (2013 год), оставались под контролем инвалидов, пользующихся этими услугами.

Индивидуальная мобильность (статья 20)

37. Комитет обеспокоен трудностями, с которыми сталкиваются инвалиды при получении доступа к недорогим и высококачественным техническим средствам, приборам, оборудованию и медицинским приспособлениям, связанным с обеспечением мобильности.

38. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для предоставления инвалидам доступа к качественным средствам и приспособлениям, обеспечивающим индивидуальную мобильность, по разумной цене или бесплатно.

Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации (статья 21)

39. Обеспокоенность Комитета вызывают:

а) отсутствие официального признания иракского языка жестов, недостаточное число программ профессиональной подготовки переводчиков языка жестов и ограниченное участие инвалидов в преподавании языка жестов и в аттестации переводчиков языка жестов;

б) недостаток таких информационно-коммуникационных средств и информации в доступных форматах, как формат Easy Read, простой язык, субтитры, язык жестов, шрифт Брайля, аудио-описательные и тактильные средства, усиливающие и альтернативные средства общения;

с) недоступность большинства телевизионных программ и веб-сайтов.

40. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) официально признать иракский язык жестов, увеличить число программ профессиональной подготовки переводчиков языка жестов и инвалидов среди преподавателей языка жестов и создать в тесной консультации с лицами с нарушениями слуха и при их активном участии через их представительные организации механизм сертификации качества услуг переводчиков языка жестов;

б) поощрять и облегчать использование формата Easy Read и других доступных форматов, способов и средств коммуникации и облегчать доступ инвалидов к информационно-коммуникационным технологиям, в том числе путем предоставления недорогого программного обеспечения и вспомогательных устройств всем инвалидам, в том числе проживающим в сельских районах;

с) удвоить усилия по обеспечению доступности телевизионных программ и государственных веб-сайтов, обеспечить, чтобы частные организации, предоставляющие услуги населению через Интернет, делали это в доступных форматах, а также обеспечить соответствие веб-сайтов стандартам, разработанным в рамках инициативы по обеспечению доступа к Интернету Консорциума «Всемирная паутина».

Уважение дома и семьи (статья 23)

41. Комитет обеспокоен ограничениями прав инвалидов, связанных с вступлением в брак, семейной жизнью и выполнением родительских обязанностей, например ограничениями, которые предусмотрены в статье 7 Закона № 188 (1959 год).

42. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) изменить или отменить законодательство, препятствующее осуществлению инвалидами своего права на вступление в брак и отцовство/материнство наравне с другими;

б) принять меры по оказанию помощи родителям-инвалидам в деле воспитания детей в домашних условиях и положить конец социальной стигматизации инвалидов в вопросах брака и материнства/отцовства.

Образование (статья 24)

43. **Беспокойство Комитета вызывают:**

а) упоминание отдельных классов в законодательстве государства-участника, например, в статье 9 Закона № 118 (1976 год) об обязательном образовании, получение детьми-инвалидами образования преимущественно в отдельных классах и невозможность продолжения детьми с нарушениями зрения и слуха обучения после получения свидетельства о начальном образовании, а также сообщения о том, что большое число детей-инвалидов не посещают школу;

б) препятствия, с которыми приходится сталкиваться учащимся-инвалидам при получении образования, включая необходимость преодолевать большие расстояния, плохое транспортное сообщение, нехватку учителей, прошедших обучение методикам инклюзивного образования, жестовому языку, шрифту Брайля и формате Easy Read, а также отсутствие доступных учебных программ.

44. Руководствуясь своим замечанием общего порядка № 4 (2016 год) об инклюзивном образовании, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять оперативные меры для обеспечения того, чтобы все дети-инвалиды имели доступ к инклюзивному, высококачественному и бесплатному образованию на всех обязательных уровнях, и обеспечить «всестороннюю образовательную интеграцию» детей-инвалидов и обязательное резервирование для них мест по квоте в университетских программах в соответствии с пунктами 2 а) и 3 с) статьи 15 Закона № 38 (2013 год);

б) выделять достаточные людские, технические и финансовые ресурсы для оказания персонализированной поддержки, которая позволит детям с ограниченными возможностями, включая детей с умственными или психосоциальными недостатками, детей с аутизмом и детей с нарушениями зрения или слуха, получать инклюзивное и качественное образование.

Здоровье (статья 25)

45. **Комитет обеспокоен тем, что:**

а) инвалиды, в частности лица с умственными или психосоциальными недостатками, дети-инвалиды, инвалиды, проживающие в сельских районах, и внутренне перемещенные лица-инвалиды имеют недостаточный доступ к медицинскому обслуживанию, медицинским учреждениям и медицинскому оборудованию;

б) инвалиды не обеспечиваются доступной информацией о медицинском обслуживании и, следовательно, не могут получить доступ к системе здравоохранения наравне с другими;

с) женщины-инвалиды и девочки-инвалиды сталкиваются с трудностями в получении медицинских услуг, включая услуги в области сексуального и репродуктивного здоровья, в результате сильной удаленности медицинских центров, физических, финансовых и мировоззренческих барьеров, а также отсутствия доступной информации о медицинских услугах;

д) медицинский и парамедицинский персонал не имеют достаточной подготовки в области прав человека инвалидов.

46. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) увеличить число и укрепить потенциал оказания на базе общин комплексных медицинских услуг инвалидам, в частности лицам с умственными или психосоциальными расстройствами, детям-инвалидам, инвалидам, проживающим в сельских районах, и инвалидам, являющимся внутренне перемещенными лицами;

б) обеспечить доступность информации о медицинских услугах для инвалидов в доступных форматах;

в) принять меры для обеспечения всеобщего охвата медицинским обслуживанием, включая услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья, всех женщин и девочек-инвалидов в соответствии с пунктом 1 статьи 15 Закона № 38 (2013 год);

г) выделять достаточные людские, технические и финансовые ресурсы для осуществления пунктов 6 и 8 статьи 3 и пункта 1 h) статьи 9 Закона № 38 (2013 год) и для подготовки медицинского и парамедицинского персонала по вопросам прав инвалидов, в том числе по вопросам права на свободное и осознанное согласие и права на доступ к системе здравоохранения наравне с другими.

Абилитация и реабилитация (статья 26)

47. Комитет обеспокоен отсутствием в государстве-участнике надлежащего законодательства, стратегий и программ, а также людских, технических и финансовых ресурсов для обеспечения доступа к услугам абилитации и реабилитации, особенно в центре и на юге страны.

48. Комитет рекомендует государству-участнику принять соответствующее законодательство и выделять людские, технические и финансовые ресурсы, необходимые для обеспечения доступа к услугам абилитации и реабилитации, следя за тем, чтобы такие услуги разрабатывались и предоставлялись при активном участии инвалидов через их представительские организации.

Труд и занятость (статья 27)

49. Обеспокоенность Комитета вызывают:

а) тот факт, что 5-процентная квота для инвалидов, занятых в государственном секторе, и 3-процентная квота для инвалидов, занятых на частных предприятиях с числом работников более 60 человек, предусмотренная в статье 16 Закона № 38 (2013 год) и в постановлении Совета министров № 205 (2013 год), не соблюдаются;

б) отсутствием подзаконных актов по осуществлению пункта 4 b) статьи 15 Закона № 38 (2013), в котором говорится, что поиск работы для инвалидов является одной из целей Закона, и отсутствием разумных приспособлений для инвалидов на рабочем месте как в частном, так и в государственном секторе и во всех сферах экономики.

50. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) принять меры для обеспечения эффективного осуществления статьи 16 Закона № 38 (2013 год) и повышения осведомленности государственных и частных компаний о требовании оказывать персонифицированную поддержку и запретить отказ в разумном приспособлении на производстве;

б) удвоить усилия по созданию возможностей для трудоустройства инвалидов, включая женщин-инвалидов и лиц с психосоциальной или интеллектуальной инвалидностью, на открытом рынке труда, в том числе посредством поощрения предпринимательства, надлежащей профессиональной подготовки, содействия предоставлению кредитов и создания конкретных стимулов для найма работодателями инвалидов.

Достаточный жизненный уровень и социальная защита (статья 28)

51. Обеспокоенность Комитета вызывают:

а) недостаточные ассигнования на социальную защиту инвалидов и отсутствие информации о шагах, предпринятых для осуществления Стратегии сокращения масштабов нищеты в Ираке на 2018–2022 годы с учетом интересов инвалидов;

б) полученная Комитетом информация о том, что в соответствии с Законом № 11 (2014 год) о социальной защите и пунктом 4 е) статьи 15 Закона № 38 (2013 год) медицинские справки представляют собой основной документ для получения инвалидами доступа к социальной защите и что удостоверения личности инвалидов, дающие право на получение пособий по линии социальной защиты, до сих пор не выдаются.

52. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) активизировать усилия по повышению уровня жизни инвалидов, особенно женщин-инвалидов, в том числе путем осуществления Стратегии сокращения масштабов нищеты в Ираке на 2018–2022 годы с учетом интересов инвалидов в соответствии со статьей 28 Конвенции и добровольным обязательством, взятым на себя государством-участником в 2014 году в контексте универсального периодического обзора (A/HRC/28/14, пункты 127.172-127.175, и A/HRC/28/14/Add.1);

б) обеспечить регистрацию всех инвалидов во всех частях государства-участника, с тем чтобы предоставить им доступ к программам социальной защиты в соответствии с моделью инвалидности, основанной на признании прав человека инвалидов.

Участие в политической и общественной жизни (статья 29)

53. Обеспокоенность Комитета вызывают:

а) правовые ограничения, в том числе ограничения, предусмотренные пунктом 2 статьи 49 Конституции Ирака, пунктом 1 статьи 46 Гражданского кодекса № 40 (1951 год) и другими нормами, содержащимися в Законе № 45 (2013 год) о парламентских выборах, Законе № 36 (2008 год) о выборах в ассамблеи мухафаз, провинций и округов, Законе № 12 (2010 год) о неправительственных организациях и Законе № 36 (2015 год) о политических партиях, которые ограничивают право инвалидов, особенно лиц с умственными или психосоциальными расстройствами, избирать и быть избранным, а также тот факт, что Закон № 38 (2013 год) не содержит положение, гарантирующее инвалидам право принимать полноценное участие в политической и общественной жизни;

б) физические, информационные и мировоззренческие барьеры, препятствующие участию инвалидов в избирательных процессах, в том числе недоступность избирательных участков и отсутствие избирательных материалов и информации в доступных форматах, таких как шрифт Брайля, язык жестов и формат Easy Read;

в) отсутствие информации о мерах, принимаемых государством-участником для расширения участия инвалидов, в том числе женщин-инвалидов, в политической и общественной жизни.

54. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) отменить дискриминационные положения, препятствующие осуществлению лицами с умственными или психосоциальными недостатками своих прав избирать и быть избранными, и внести поправки в Закон № 38 (2013 год), включив в него право инвалидов на участие в политической и общественной жизни;

б) обеспечить, чтобы специальная процедура, облегчающая участие инвалидов в избирательном процессе, обеспечивающая доступность

избирательных участков и облегчающая голосование, которая описана в ответах государства-участника на перечень вопросов (CRPD/C/IRQ/Q/1/Add.1, пункт 163), позволяла всем инвалидам участвовать в выборах и избираться на всех уровнях, в том числе путем предоставления им избирательных материалов и информации в доступных форматах, таких как азбука Брайля, язык жестов и формат Easy Read;

с) поощрять участие инвалидов, в том числе женщин-инвалидов, в политической жизни и в принятии государственных решений.

Участие в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом (статья 30)

55. Комитет отмечает, что государство-участник до сих пор не ратифицировало Марракешский договор об облегчении доступа слепых и лиц с нарушениями зрения или иными ограниченными способностями воспринимать печатную информацию к опубликованным произведениям.

56. Комитет обращается к государству-участнику с призывом ускорить рассмотрение законопроекта о ратификации Марракешского договора.

57. Комитет обеспокоен тем, что инвалиды сталкиваются с барьерами, препятствующими их участию в культурной жизни, проведении досуга и отдыха и занятии спортом наравне с другими.

58. Комитет рекомендует государству-участнику составить подробный бюджет ассигнований на поощрение и защиту права инвалидов, особенно детей-инвалидов, участвовать в культурной жизни, отдыхе, досуге и спорте наравне с другими, включая меры по оказанию помощи в случае необходимости.

С. Конкретные обязательства (статьи 31–33)

Статистика и сбор данных (статья 31)

59. Комитет обеспокоен отсутствием систематических дезагрегированных данных об инвалидах по всем секторам государства-участника, в том числе об инвалидах, подвергшихся насилию, и об инвалидах, являющихся внутренне перемещенными лицами, мигрантами, беженцами, лицами без гражданства и/или принадлежащими к группам меньшинств. Комитет также обеспокоен недостатком информации о том, в какой степени показатели, связанные с инвалидностью, эффективно применяются в процессе достижения целей в области устойчивого развития.

60. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) при подготовке следующей национальной переписи населения, запланированной на 2020 год, и национального обследования инвалидности принимать во внимание краткий вопросник Вашингтонской группы по инвалидности и модуль по функциональным способностям детей, разработанный Детским фондом Организации Объединенных Наций;

б) применять показатели, связанные с инвалидностью, в процессе мониторинга достижения целей в области устойчивого развития, особенно задачи 17.18;

с) значительно расширить доступ к высококачественным, своевременным и надежным данным в разбивке по социально-экономическому положению, полу, возрасту, расе, этнической принадлежности, миграционному статусу, инвалидности, географическому положению и другим характеристикам, актуальным в национальном контексте, и укрепить потенциал и ресурсы Центральной статистической организации Министерства планирования (в рамках осуществления пункта 9 статьи 15 Закона № 38 (2013 год)) и Министерства труда и по социальным вопросам Курдистана, необходимые для

сбора, обработки, анализа и распространения статистических данных и данных, касающихся инвалидов.

Международное сотрудничество (статья 32)

61. Комитет обеспокоен отсутствием информации о мерах, принимаемых для обеспечения учета прав инвалидов в ходе деятельности на национальном уровне по претворению в жизнь и мониторингу осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Его обеспокоенность вызывает также отсутствие информации о консультациях с организациями инвалидов и их привлечении к разработке и осуществлению проектов международного сотрудничества.

62. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы политика и программы, направленные на осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе на достижение целей в области устойчивого развития, учитывали интересы инвалидов и осуществлялись в консультации с инвалидами и при их активном участии через представляющие их организации.

Национальное осуществление и мониторинг (статья 33)

63. Комитет обеспокоен:

а) недостатком информации о представленности инвалидов в Комиссии по уходу за инвалидами и лицами с особыми потребностями, которая была создана в соответствии со статьей 4 Закона № 38 (2013 год) и призвана выполнять функции независимого национального координационного механизма в соответствии с пунктом 1 статьи 33 Конвенции;

б) тем, что Национальный совет по правам человека не соответствует в полной мере принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы);

в) отсутствием информации о конкретных механизмах участия представительных организаций инвалидов в деятельности по осуществлению и мониторингу Конвенции.

64. Напоминая о своем замечании общего порядка № 7 (2018 год) об участии инвалидов, включая детей-инвалидов, через представляющие их организации в осуществлении и мониторинге Конвенции, Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **обеспечить представительство инвалидов, в частности женщин-инвалидов и лиц с интеллектуальными или психосоциальными расстройствами, в Комиссии по уходу за инвалидами и лицами с особыми потребностями и ее совете директоров;**

б) **принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы Высокая комиссия по правам человека могла эффективно и независимо выполнять свой мандат в качестве независимого механизма, на который возложена задача мониторинга хода осуществления Конвенции, в соответствии с пунктом 2 ее статьи 33 и Парижскими принципами, а также с учетом руководящих принципов в отношении независимых структур мониторинга и их участия в работе Комитета (CRPD/C/1/Rev.1, приложение);**

в) **содействовать эффективному и конструктивному участию представительных организаций инвалидов во всем процессе мониторинга осуществления Конвенции в соответствии с положениями пункта 2 статьи 33 Конвенции, в том числе путем предоставления адекватного финансирования.**

IV. Последующие действия

Распространение информации

65. Комитет подчеркивает важность всех рекомендаций, сформулированных в настоящих заключительных замечаниях. Что касается срочных мер, подлежащих принятию, то Комитет хотел бы обратить внимание государства-участника на рекомендации о национальном законодательстве и осуществлении, содержащиеся в пункте 10, и о ситуациях риска и чрезвычайных гуманитарных ситуациях, содержащиеся в пункте 22.

66. Комитет обращается к государству-участнику с просьбой выполнить рекомендации, содержащиеся в настоящих заключительных замечаниях. Он рекомендует государству-участнику препроводить заключительные замечания для рассмотрения и принятия соответствующих мер членам правительства и парламента, должностным лицам соответствующих министерств, местным органам власти и членам соответствующих профессиональных групп, в частности специалистам в области образования, здравоохранения и права, а также средствам массовой информации, используя для этого современные стратегии социальной коммуникации.

67. Комитет обращается к государству-участнику с настоятельной рекомендацией привлекать организации гражданского общества, в частности организации инвалидов, к подготовке его периодического доклада.

68. Комитет обращается к государству-участнику с просьбой широко распространить настоящие заключительные замечания, в том числе среди неправительственных организаций, организаций инвалидов и самих инвалидов и членов их семей, на государственном языке и языках меньшинств, включая жестовый язык, и в других доступных форматах, в том числе в формате Easy Read, и разместить их на правительственном веб-сайте, посвященном правам человека.

Следующий периодический доклад

69. Комитет обращается к государству-участнику с просьбой представить свои объединенные второй, третий и четвертый периодические доклады не позднее 20 апреля 2027 года и включить в них информацию о выполнении рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также обращается к государству-участнику с просьбой рассмотреть возможность представления вышеупомянутых докладов по разработанной Комитетом упрощенной процедуре представления докладов, согласно которой Комитет готовит перечень вопросов по меньшей мере за один год до назначенной даты представления доклада государства-участника. Ответы государства-участника на такой перечень вопросов являются его докладом.
